



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комитета по защите
прав всех трудящихся-мигрантов
и членов их семей**

**Тринадцатая сессия
(22 ноября – 3 декабря 2010 года)**

**Четырнадцатая сессия
(4–8 апреля 2011 года)**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят шестая сессия
Дополнение № 48 (A/66/48)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят шестая сессия
Дополнение № 48

**Доклад Комитета по защите прав всех
трудящихся-мигрантов и членов их семей**

**Тринадцатая сессия
(22 ноября – 3 декабря 2010 года)**

**Четырнадцатая сессия
(4–8 апреля 2011 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2011

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв в сочетании с цифрами. Указание такого условного обозначения означает ссылку на документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Глава		
I. Организационные и другие вопросы	1–23	1
А. Государства – участники Конвенции.....	1	1
В. Заседания и сессии	2–4	1
С. Членский состав и участники	5–7	1
D. Будущие заседания Комитета.....	8–9	1
Е. Участие в межкомитетском совещании и заседаниях его рабочих групп.....	10–11	2
F. Празднование двадцатилетия принятия Конвенции	12–14	2
G. Пропаганда Конвенции	15–23	2
H. Утверждение доклада	24–25	3
II. Методы работы	26	3
III. Сотрудничество с заинтересованными органами.....	27–28	3
IV. Доклады государств-участников в соответствии со статьей 73 Конвенции.....	29	4
V. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 74 Конвенции	30–33	4
Албания.....	30	4
Эквадор	31	11
Мексика.....	32	20
Сенегал	33	31
Приложения		
I. Государства, которые подписали, ратифицировали Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей или присоединились к ней по состоянию на 31 марта 2011 года		38
II. Членский состав Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.....		40
III. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 73 Конвенции по состоянию на 1 апреля 2011 года		41
IV. Перечень документов, которые были или будут выпущены в связи с тринадцатой и четырнадцатой сессиями Комитета		43
V. Государства-участники, которые представили комментарии в отношении заключительных замечаний, принятых Комитетом.....		45

I. Организационные и другие вопросы

A. Государства – участники Конвенции

1. По состоянию на 8 апреля 2011 года, дату закрытия четырнадцатой сессии Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, насчитывалось 44 государства – участника Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей на основе резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года и вступила в силу 1 июля 2003 года в соответствии с положениями пункта 1 ее статьи 87. Перечень государств, которые подписали, ратифицировали данную Конвенцию или присоединились к ней, содержится в приложении I к настоящему докладу.

B. Заседания и сессии

2. Комитет провел свою тринадцатую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 22 ноября по 3 декабря 2010 года. Комитет провел 19 пленарных заседаний (CMW/C/SR.137–155). Предварительная повестка дня, содержащаяся в документе CMW/C/13/1, была утверждена Комитетом на его 137-м заседании 22 ноября 2010 года.

3. Комитет провел свою четырнадцатую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 4 по 8 апреля 2011 года. Комитет провел 10 пленарных заседаний (CMW/C/SR.156–165). Предварительная повестка дня, содержащаяся в документе CMW/C/14/1, была утверждена Комитетом на его 156-м заседании 4 апреля 2011 года.

4. Перечень документов, которые были или будут выпущены в связи с тринадцатой и четырнадцатой сессиями Комитета, содержится в приложении IV.

C. Членский состав и участники

5. В работе тринадцатой сессии Комитета приняли участие все члены Комитета, за исключением г-на Ибарры Гонсалеса.

6. В работе четырнадцатой сессии Комитета приняли участие все члены Комитета, за исключением г-на Эль Борай и г-на Кариявасама.

7. Список членов Комитета с указанием сроков их полномочий содержится в приложении II к настоящему докладу.

D. Будущие заседания Комитета

8. Пятнадцатая сессия Комитета состоится с 12 по 23 сентября 2011 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

9. На своем 165-м заседании (четырнадцатая сессия) Комитет просил Секретариат разрешить ему проводить начиная с 2012 года двухнедельную сессию каждой весной и однонедельную сессию каждой осенью.

Е. Участие в межкомитетском совещании и заседаниях его рабочих групп

10. Г-н Эд Джамри и г-н Эль Бораи представляли Комитет на одиннадцатом межкомитетском совещании, проходившем с 28 по 30 июня 2010 года. Председатель Эд Джамри участвовал в двадцать втором совещании председателей договорных органов по правам человека, состоявшемся 1 и 2 июля 2010 года. Г-жа Кубиас Медина и г-н Севим представляли Комитет на заседании рабочей группы межкомитетского совещания, проходившем с 12 по 14 января 2011 года.

11. Комитет поручил г-ну Эд Джамри и г-же Кубиас Медине принять участие в тринадцатом межкомитетском совещании, которое пройдет 27–29 июня 2011 года.

Ф. Празднование двадцатилетия принятия Конвенции

12. 29 ноября Комитет по трудящимся-мигрантам в сотрудничестве с Руководящим комитетом провел однодневное мероприятие в связи с празднованием двадцатилетия принятия Конвенции.

13. Для этого мероприятия была выбрана тема "Защищать права, укреплять сотрудничество". Государства-участники и другие партнеры выступили с заявлениями и обменялись своим опытом и мнениями по поводу влияния Конвенции на миграционную политику и практику.

14. В состав дискуссионных групп вошли члены Комитета и представители государств – участников Конвенции, учреждения Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций (НПО) и эксперты по вопросам миграции.

Г. Пропаганда Конвенции

15. Председатель Эд Джамри представлял Комитет в ходе дискуссии "за круглым столом" в связи с празднованием двадцатилетия принятия Конвенции, проведенной Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в Бангкоке 11 декабря 2010 года. Он также участвовал в праздничном мероприятии, проведенном УВКПЧ 8 декабря 2010 года в Брюсселе, и в "круглом столе" по защите прав женщин-мигрантов, проведенном Советом Европы 7 декабря 2010 года в Париже.

16. Председатель Эд Джамри представлял Комитет на четвертом Глобальном форуме по миграции и развитию, принимающей стороной которого выступало правительство Мексики и который проходил 8 и 11 ноября 2010 года.

17. Председатель Эд Джамри принял участие в работе Всемирного социального форума по миграции, проходившего в Кито с 7 по 11 октября 2010 года.

18. Председатель Эд Джамри участвовал в конференции по правам человека и миграции, проведенной Советом Европы в Лиссабоне с 31 мая по 1 июня 2010 года.

19. Председатель Эд Джамри участвовал в международном рабочем совещании по региональным правозащитным механизмам, проведенном УВКПЧ в Женеве с 3 по 4 мая 2010 года.

20. Председатель Эд Джамри представлял Комитет на Юридическом коллоквиуме по международным договорам о правах человека и их применимости к поощрению и защите прав человека женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуге в Европейском союзе, проведенном УВКПЧ в Брюсселе 25 и 26 мая 2010 года.

21. Председатель Эд Джамри принял участие в ряде инициатив гражданского общества, связанных с девяносто девятой и сотой сессиями Международной конференции труда в июне и ноябре 2010 года.

22. 18 декабря 2010 года Председатель Эд Джамри распространил совместно со Специальным докладчиком по вопросу о правах человека мигрантов Хорхе Бустанманте заявление по случаю Международного дня мигрантов.

23. 15 декабря 2010 года г-н Таль участвовал в качестве выступающего в праздновании Международного дня мигрантов, проведенном региональным отделением УВКПЧ в Дакаре.

Н. Утверждение доклада

24. 22 октября 2010 года Председатель Эд Джамри представил Третьему комитету Генеральной Ассамблеи ежегодный доклад Комитета о работе его одиннадцатой и двенадцатой сессий.

25. 8 апреля 2011 года на своем 165-м заседании (четырнадцатая сессия) Комитет утвердил свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее.

П. Методы работы

26. На своем 161-м заседании (четырнадцатая сессия) в контексте процесса укрепления договорных органов и после рассмотрения данного вопроса на протяжении двух сессий Комитет утвердил процедуру, посредством которой до получения докладов государств-участников будут утверждаться перечни вопросов, сфокусированные на приоритетных вопросах (процедура утверждения перечней вопросов, сопровождаемых до представления докладов (ППВДПД)). Ответы государств-участников на эти перечни вопросов станут их докладами, подлежащими представлению по статье 73 Конвенции. Эта новая процедура будет применяться только к периодическим докладам; Комитет будет по-прежнему запрашивать у государств-участников всеобъемлющие первоначальные доклады, которые должны подготавливаться в соответствии с его руководящими принципами представления докладов (HRI/GEN/2/Rev.2/Add.1).

Ш. Сотрудничество с заинтересованными органами

27. Комитет продолжил свое сотрудничество со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и неправительственными организациями. Он приветствует их вклад в связи с рассмотрением докладов государств-участников.

28. Комитет, в частности, высоко оценивает активную поддержку его работы Международной организацией труда (МОТ), которая оказывает содействие Комитету в консультативном качестве в соответствии с пунктом 5 статьи 74 Конвенции.

IV. Доклады государств-участников в соответствии со статьей 73 Конвенции

29. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что многие первоначальные доклады государств-участников, подлежащие представлению в соответствии со статьей 73 Конвенции, еще не получены. В приложении III к настоящему докладу содержится таблица с указанием дат, к которым должны быть представлены доклады государств-участников.

V. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 74 Конвенции

30. Албания

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Албании (CMW/C/ALB/1) на своих 138-м и 139-м заседаниях (см. CMW/C/SR.139 и SR.140), состоявшихся 22 и 23 ноября 2010 года, и на своем 151-м заседании, состоявшемся 1 декабря 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует получение доклада, а также письменных ответов на перечень вопросов, которые позволили Комитету сформировать более полное представление об осуществлении Конвенции в государстве-участнике. Комитет приветствует также проведение конструктивного и плодотворного диалога с компетентной делегацией. Вместе с тем он с сожалением констатирует, что в докладе и письменных ответах не содержится достаточной информации по ряду важных вопросов как правового, так и практического характера.

3) Комитет признает, что Албания известна главным образом как страна происхождения значительного числа трудящихся-мигрантов, а также как страна транзита трудящихся мигрантов.

4) Комитет отмечает, что некоторые страны, где работают трудящиеся-мигранты из Албании, пока не являются участниками Конвенции, что может служить препятствием для осуществления этими трудящимися прав, которые закреплены за ними в Конвенции.

B. Позитивные аспекты

5) Комитет с удовлетворением отмечает, что Албания в экспериментальном порядке применяет на своих пограничных пунктах уникальную процедуру предварительного контроля в отношении мигрантов, не имеющих постоянного статуса, просителей убежища, несопровождаемых несовершеннолетних лиц и жертв торговли людьми, въезжающих на территорию Албании. Эта процедура действует с 2004 года и нацелена на улучшение обращения с мигрантами, не имеющими постоянного статуса.

6) Комитет приветствует усилия, предпринимаемые государством-участником по поощрению и защите прав албанских трудящихся-мигрантов за рубежом, включая:

а) Национальную стратегию в области миграции и Национальный план действий в области миграции;

- b) информационно-коммуникационную политику правительства, ориентированного на общину албанских мигрантов за рубежом; и
- c) создание центров для обслуживания мигрантов во всех региональных бюро по трудоустройству.
- 7) Комитет приветствует также двусторонний институциональный диалог в интересах заключения/возобновления трудовых соглашений/имплементационных протоколов с Грецией и Италией.
- 8) Комитет приветствует далее ратификацию следующих договоров:
- a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2008 году;
- b) конвенций Международной организации труда (МОТ) № 97 о миграции в целях трудоустройства (1949 год), в 2005 году; № 143 о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении работникам-мигрантам равенства возможностей и обращения (дополнительные положения), в 2006 году; № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (1999 год), в 2001 году;
- c) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющих Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной преступности, в 2002 году.

C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и его применение

- 9) Комитет отмечает, что в соответствии с Конституцией Албании международные соглашения, ратифицированные на основании закона, имеют преимущественную силу над внутренними законами, несовместимыми с ними. Вместе с тем на практике какие-либо гарантии примата Конвенции в случае коллизии с национальным законодательством отсутствуют.
- 10) **Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры, в том числе законодательного характера, для приведения своего внутреннего законодательства в соответствие с Конвенцией. Государству-участнику следует также предпринять надлежащие и эффективные шаги с целью гарантировать применение Конвенции на практике.**
- 11) Комитет с сожалением отмечает отсутствие достаточной информации о законодательстве, регулирующем миграцию, в частности Законе о миграции албанских граждан в целях трудоустройства, а также Законе об иностранцах и его осуществлении.
- 12) **Государству-участнику предлагается представить в его втором периодическом докладе соответствующую информацию о внутреннем законодательстве, регулирующем миграцию, включая Закон о миграции албанских граждан в целях трудоустройства и Закон об иностранцах, а также конкретную информацию об их осуществлении.**

13) Комитет отмечает, что Албания пока еще не сделала предусмотренных статьями 76 и 77 Конвенции заявлений о признании компетенции Комитета получать сообщения от государств-участников и отдельных лиц.

14) **Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность сделать заявления, предусмотренные в статьях 76 и 77 Конвенции.**

Сбор данных

15) Комитет приветствует информацию, представленную государством-участником, но с сожалением констатирует нехватку информации о миграционных потоках и по другим вопросам, связанным с миграцией. Отмечая трудности, с которыми сталкивается государство-участник в этом отношении, Комитет в то же время напоминает, что такая информация крайне необходима для понимания положения трудящихся-мигрантов в государстве-участнике и для оценки осуществления Конвенции.

16) **Комитет призывает государство-участник создать эффективную и скоординированную базу данных в соответствии со всеми аспектами Конвенции, содержащую в максимально возможной степени дезагрегированные, надежные и систематически обновляемые данные, в качестве инструмента эффективной миграционной политики и инструмента применения различных положений Конвенции. В случае отсутствия точной информации, например касающейся трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, Комитет с признательностью получал бы данные, основанные на исследованиях или расчетных оценках.**

Подготовка кадров и распространение информации по вопросам Конвенции

17) Комитет отмечает информацию, представленную государством-участником о программах подготовки по положениям Конвенции для соответствующих государственных должностных лиц, таких как сотрудники пограничной полиции, должностные лица миграционной службы и социальные работники. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие информации, указывающей на то, что государство-участник приняло меры для подготовки судей и сотрудников органов прокуратуры по вопросам, касающимся Конвенции, или для пропаганды Конвенции и распространения информации о ней среди всех соответствующих заинтересованных сторон, в частности организаций гражданского общества.

18) **Комитет призывает государство-участник активизировать подготовку всех должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, в частности сотрудников органов полиции и пограничной службы, судей, работников прокуратуры, а также должностных лиц на местном уровне, занимающихся делами трудящихся-мигрантов. Он призывает также государство-участник обеспечить постоянный доступ трудящихся-мигрантов к информации об их правах, закрепленных в Конвенции. Кроме того, Комитет призывает государство-участник взаимодействовать с организациями гражданского общества в целях пропаганды Конвенции и распространения информации о ней.**

2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

19) Комитет с обеспокоенностью отмечает информацию о том, что трудящиеся-мигранты и члены их семей могут подвергаться различным формам дискриминации, в частности в сфере социального обеспечения.

20) **Комитет призывает государство-участник активизировать его усилия:**

а) **по обеспечению всем трудящимся-мигрантам и членам их семей, которые находятся на его территории или под его юрисдикцией, прав, предусмотренных в Конвенции, без какой бы то ни было дискриминации в соответствии со статьей 7;**

б) **по поощрению кампаний в целях информирования государственных должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, особенно на местном уровне.**

Право на эффективное средство правовой защиты

21) Комитет принимает к сведению полученную от государства-участника информацию о том, что каждое лицо, независимо от его/ее гражданства, имеет доступ к судам и пользуется защитой прав, закрепленных в законодательстве. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты вне зависимости от их правового статуса на практике имеют ограниченный доступ к правосудию из-за недостаточной осведомленности об административных и судебных средствах защиты, имеющихся в их распоряжении.

22) **Комитет призывает государство-участник активизировать его усилия с целью информирования трудящихся-мигрантов об имеющихся в их распоряжении административных и судебных средствах защиты с целью самого тщательного рассмотрения их жалоб. Он рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы по законодательству и на практике трудящиеся-мигранты и члены их семей, в том числе не имеющие постоянного статуса, имели те же права, что и граждане государства-участника, на подачу жалоб и эффективное восстановление их прав в судах, включая суды по трудовым вопросам. Он призывает также государство-участник включить в его следующий доклад Комитету информацию о задокументированных случаях прямого применения Конвенции национальными судами и о последствиях действия Конвенции.**

3. **Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)**

23) Комитет принимает к сведению информацию о том, что трудящиеся-мигранты и члены их семей вправе обжаловать распоряжение об их высылке в административный орган (Департамент по делам пограничной службы и вопросам миграции Генерального директората полиции) и в случае несогласия с этим решением имеют возможность обратиться в суд первой инстанции.

24) **Государству-участнику предлагается обеспечить, чтобы до рассмотрения такой апелляции соответствующее лицо имело право ходатайствовать о приостановлении действия распоряжения о высылке.**

25) Комитет отмечает, что законом не предусматривается продление вида на жительство членам семьи трудящегося-мигранта в случае расторжения брака или смерти трудящегося-мигранта.

26) **Государству-участнику предлагается обеспечить гарантии прав членов семьи трудящегося-мигранта в случае его смерти или расторжения брака в соответствии со статьей 50 Конвенции.**

27) Комитет отмечает, что государство-участник не приняло достаточных мер для защиты прав албанских граждан, проживающих за рубежом, и с сожалением констатирует, что, несмотря на значительный контингент эмигрантов (почти

одна треть численности работающих), было подписано лишь одно двустороннее соглашение, касающееся социального обеспечения. Комитет отмечает также, что хорошо было бы уточнить целый ряд аспектов нормативно-правовых и политических рамок регулирования миграции.

28) **Комитет рекомендует государству-участнику усилить свою поддержку албанских трудящихся-мигрантов за рубежом посредством:**

а) выделения достаточных средств консульствам и посольствам для обеспечения работы соответствующих служб, оказывающих помощь албанским трудящимся-мигрантам и их семьям;

б) неослабной реализации усилий в целях получения более точных сведений о числе трудящихся-мигрантов, их персональных данных, данных о местонахождении и роде занятий за рубежом для более эффективного оказания им помощи и предоставления документов;

в) подписания новых двусторонних соглашений о социальном обеспечении;

г) уточнения нормативно-правовых и политических рамок регулирования миграции, включая соответствующие обязанности различных государственных органов, содержание системы государственного управления занятостью за пределами страны, пособия и льготы, вытекающие из статуса мигранта, и их применимость как к "потенциальным трудящимся-мигрантам", так и "возвращающимся мигрантам".

29) В связи с положениями статьи 26 Конвенции Комитет обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты, не имеющие документов, и члены их семей не могут вступать в профсоюзы.

30) **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, в том числе внести поправки в законодательство, с целью гарантировать всем трудящимся-мигрантам и членам их семей осуществление профсоюзных прав в соответствии с данной Конвенцией, а также Конвенцией МОТ № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию.**

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 36–56)

31) Комитет обеспокоен тем, что в соответствии со статьей 11 Избирательного кодекса избиратели, проживающие в другом государстве, имеют право голосовать только на территории Республики Албания. По мнению Комитета, это положение негативно сказывается на осуществлении права голоса трудящихся-мигрантов за рубежом.

32) **Комитет рекомендует государству-участнику привести Избирательный кодекс в соответствие с Конвенцией и продолжать предпринимать усилия в целях обеспечения осуществления прав на голосование албанскими трудящимися-мигрантами, проживающими за рубежом, в соответствии с Конвенцией.**

5. Положения, применимые к конкретным категориям трудящихся-мигрантов и членам их семей (статьи 57–63)

33) Комитет отмечает отсутствие информации, касающейся сезонных трудящихся, работающих по найму в государстве-участнике, и албанских сезонных трудящихся, работающих по найму за рубежом.

34) **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью обеспечить последующий контроль и представить информацию в отношении положения сезонных трудящихся.**

6. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64–71)

35) Комитет отмечает, что государство-участник заключило соглашения о реадмиссии с Европейским союзом (ЕС) и Швейцарией и разработало стратегию реинтеграции трудящихся-мигрантов, возвращающихся из соседних стран, а также план действий, одобренный государством-участником в июне 2010 года, для содействия возвращению в регулярном порядке граждан, работающих за рубежом, и членов их семей. Вместе с тем он обеспокоен тем, что эти соглашения не содержат процессуальных гарантий для тех категорий мигрантов, которые они охватывают.

36) **Комитет рекомендует государству-участнику с учетом положений статьи 22 Конвенции обеспечить включение в нынешние и будущие соглашения о реадмиссии и протоколы к ним, заключаемые между Албанией и принимающими странами, соответствующих процессуальных гарантий для мигрантов, а также содействие в их рамках добровольному возвращению трудящихся-мигрантов и членов их семей и их прочной социальной и культурной реинтеграции. Комитет дополнительно рекомендует государству-участнику собирать статистические данные о мигрантах, принимаемых в соответствии с соглашениями о реадмиссии, в частности о том, кем они являются – албанскими гражданами или гражданами третьих стран.**

37) Комитет отмечает, что значительное число албанских детей в возрасте 17 или менее лет проживают в домашних хозяйствах, где один из родителей отсутствует по причине эмиграции.

38) **Комитет призывает государство-участник изучить воздействие миграции на детей в целях разработки надлежащих стратегий для обеспечения того, чтобы дети трудящихся-мигрантов пользовались полной социальной защитой.**

39) Комитет принимает к сведению Национальную стратегию, принятую Албанией в целях борьбы с торговлей людьми, и ее Национальный план действий, а также Соглашение о сотрудничестве, предусматривающее создание национального консультативно-справочного механизма для более четкого выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи. Вместе с тем он с глубокой обеспокоенностью отмечает, что государство-участник превратилось в страну происхождения, а также в страну транзита лиц, являющихся жертвами торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации и использования принудительного труда, включая женщин и детей.

40) Комитет в равной мере обеспокоен информацией, согласно которой работники полиции и сотрудники правительственного аппарата могут быть замешаны в торговле людьми, а также отсутствием эффективных механизмов защиты свидетелей и жертв.

41) Комитет, признавая принятие Национальной стратегии и Плана действий по борьбе с торговлей детьми и защите детей – жертв торговли людьми, отмечает, что положение детей, становящихся жертвами торговли людьми в целях трудовой эксплуатации, по-прежнему вызывает обеспокоенность в государстве-

участника. Комитет особенно обеспокоен тем, что до 2004 года около 4 000 детей мигрировали без сопровождения их родителей.

42) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **оценить такое явление, как торговля людьми, и обеспечить систематический сбор дезагрегированных данных в целях более эффективного пресечения торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и привлечения к ответственности виновных;**

б) **выделить достаточные финансовые и людские ресурсы для осуществления национальных стратегий борьбы с торговлей людьми, включая торговлю детьми;**

в) **принять меры на национальном и международном уровнях для ликвидации сетей торговли людьми;**

г) **активизировать свои усилия по выявлению жертв торговли людьми, по обеспечению применения законов о пресечении такой торговли, по подготовке сотрудников сил полиции, судей, работников органов прокуратуры и тех, кто занимается предоставлением социальных услуг, а также по финансированию обширных кампаний по предупреждению торговли людьми;**

д) **интенсифицировать усилия по установлению причин массового отъезда несопровождаемых несовершеннолетних лиц и по уменьшению масштабов этого явления;**

е) **дать определение преступления торговли детьми и принять законы о доступных процедурах получения компенсации для жертв торговли людьми; и**

ж) **энергично преследовать преступников, занимающихся торговлей людьми в целях трудовой эксплуатации, и государственных должностных лиц, которые участвуют в торговле людьми или способствуют этому.**

43) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник считается страной транзита для целей контрабандного провоза людей.

44) **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по противодействию контрабандному провозу мигрантов, особенно женщин и детей, в частности посредством принятия соответствующих мер для выявления каналов незаконного или подпольного перемещения трудящихся-мигрантов и их семей и по привлечению к ответственности виновных в этом.**

7. Последующая деятельность и распространение информации

Последующая деятельность

45) Комитет просит государство-участник включить в его второй периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций, изложенных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения этих рекомендаций, в том числе посредством их препровождения для рассмотрения и принятия соответствующих действий членам правительства и парламента, а также местным властям.

46) Комитет призывает государство-участник продолжать осуществление Конвенции и обеспечить участие организаций гражданского общества в подготовке его второго доклада.

Распространение информации

47) Комитет также просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, в том числе среди государственных учреждений и судебных органов, неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества, и предпринять шаги для ознакомления с ними албанских мигрантов за рубежом и иностранных трудящихся-мигрантов, проживающих в Албании или находящихся на ее территории транзитом.

8. Следующий периодический доклад

48) Комитет просит государство-участник представить его второй периодический доклад не позднее 1 ноября 2015 года.

31. Эквадор

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад Эквадора (CMW/C/ECU/2) на своих 140-м и 141-м заседаниях (см. CMW/C/SR.140 и 141), состоявшихся 23–24 ноября 2010 года, и на своем 155-м заседании, состоявшемся 3 декабря 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление второго периодического доклада государства-участника, а также ответы на перечень вопросов и дополнительную информацию, изложенную в устной форме делегацией, что позволило Комитету лучше понять, как Конвенция применяется в государстве-участнике. Комитет приветствует откровенный и конструктивный диалог, налаженный с компетентной делегацией, и положительно оценивает регулярность этого диалога.

3) Комитет признает, что как страна происхождения трудящихся-мигрантов Эквадор продвинулся вперед в деле защиты прав своих граждан за рубежом. Тем не менее как страна транзита и страна назначения Эквадор сталкивается с большими проблемами в деле защиты прав трудящихся-мигрантов.

4) Комитет отмечает, что некоторые страны, в которых находят работу эквадорские трудящиеся-мигранты, по-прежнему не являются участниками Конвенции, что может служить препятствием для осуществления трудящимися-мигрантами своих прав согласно Конвенции.

B. Позитивные аспекты

5) Комитет приветствует усилия государства-участника по поощрению и защите прав эквадорских трудящихся-мигрантов за рубежом, а также 10 соответствующих договоренностей и соглашений, подписанных к сентябрю 2009 года, включая меморандум о договоренности о сотрудничестве в консульских и миграционных вопросах с Бельгией и соглашение о сотрудничестве с Парагваем.

6) Комитет также приветствует подписание Постоянного миграционного статута Эквадор-Перу, который ставит своей задачей упорядочение положения перуанских и эквадорских трудящихся-мигрантов в обеих странах.

7) Комитет с признательностью отмечает упорядочение статуса примерно 400 гаитян, проживающих в государстве-участнике, после землетрясения, разразившегося на Гаити 12 января 2010 года.

- 8) Комитет с удовлетворением отмечает, что с 29 декабря 2007 года упразднено требование получения разрешения на выезд для граждан страны и иностранцев, желающих покинуть Эквадор.
- 9) Комитет с удовлетворением отмечает:
- a) недавнюю ратификацию Иbero-американской конвенции о социальном обеспечении (2010 года);
 - b) вступление в силу министерского постановления № 337/2008, гарантирующего доступ к дошкольному, начальному и среднему образованию для детей и подростков иностранных трудящихся-мигрантов вне зависимости от их миграционного статуса; и
 - c) создание вебсайта "Виртуальное консульство" для содействия доступу к информации о консульских услугах.
- 10) Комитет также приветствует присоединение Эквадора к следующим международным договорам по правам человека:
- a) Конвенции о правах инвалидов и Факультативному протоколу к ней, в 2008 году;
 - b) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, в 2009 году;
 - c) Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, в 2009 году.

C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и его применение

- 11) Комитет отмечает, что государство-участник пока еще не сделало предусмотренных статьями 76 и 77 Конвенции заявлений о признании компетенции Комитета получать сообщения от государств-участников и отдельных лиц.
- 12) **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (CMW/C/ECU/CO/1, пункт 11) изучить возможность сделать заявления, предусмотренные в статьях 76 и 77 Конвенции.**
- 13) Комитет принимает к сведению информацию, представленную государством-участником об усилиях, предпринятых с целью заручиться одобрением Национальной ассамблеи в отношении ратификации Конвенции № 143 Международной организации труда (МОТ) о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении работникам-мигрантам равенства возможностей и обращения 1975 года. Тем не менее он с озабоченностью отмечает, что государство-участник до сих пор не присоединилось к этой Конвенции.
- 14) **Комитет повторяет свою прежнюю рекомендацию (CMW/C/ECU/CO/1, пункт 13) государству-участнику и призывает его ускорить свои усилия по ратификации Конвенции № 143 МОТ.**
- 15) Комитет принимает к сведению вступление в силу Конституции 2008 года, которая закрепляет права и гарантии трудящихся-мигрантов, являющихся гражданами страны и иностранцами, и признает миграцию как право. Тем не менее Комитет обеспокоен имеющимися несоответствиями между Конституцией и нормами других ныне действующих законов, в частности Закона о мигра-

ции, прежде всего статей 9, 16, 19, 31, 36 и 37, последняя из которых касается правонарушений, связанных с миграцией; Закона об иностранцах, статья 9 VII; Закона о проездных документах (статья 20), где указывается, что "государство не берет на себя ответственности в отношении граждан, выезжающих из страны", Постановления № 1181, касающегося Закона о частных охранных предприятиях (статья 2, пункт 3), где предусмотрено, что иностранцы не имеют права работать на частных охранных предприятиях; а также Постановления о сельских и городских маргинальных жилищах, статья 3 которого гласит, что жилищное пособие может предоставляться только гражданам страны.

16) **Комитет призывает государство-участник внести поправки в те законы, которые не совместимы с Конституцией и международными стандартами в области прав человека, чтобы гарантировать полное соблюдение последних. Он также рекомендует как можно скорее принять закон о перемещении людей, который на практике обеспечивал бы права и принципы, признанные в Конституции и в Конвенции, включая принцип недискриминации.**

Сбор данных

17) Комитет приветствует сообщение о том, что государство-участник в ноябре этого года проведет новую перепись населения, в ходе которой будут задаваться вопросы, касающиеся денежных переводов и миграции. Кроме того, он отмечает усилия, предпринятые в целях улучшения сбора данных, в частности создание национальной системы информации о миграции. Тем не менее он выражает сожаление по поводу того, что эта система еще не функционирует и что не имеется единой консолидированной системы статистической информации. Комитет также выражает сожаление по поводу непредставления государством-участником информации в отношении различных критериев, необходимых для оценки фактического осуществления Конвенции, в частности в том, что касается транзитных мигрантов, женщин-мигрантов, несопровождаемых детей-мигрантов и приграничных и сезонных трудящихся-мигрантов.

18) **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по введению в действие национальной системы информации о миграции в целях получения более полных сведений, характеризующих миграционные потоки, а также более четкой разработки государственной политики. Кроме того, он рекомендует, чтобы указанная централизованная база данных учитывала все аспекты Конвенции, включая подробные данные о положении в государстве-участнике трудящихся-мигрантов, тех из них, которые следуют транзитом, а также эмигрантов, и призывает государство-участник собирать информацию и статистические данные, дезагрегированные по полу, возрасту, причинам въезда и выезда из страны и выполняемой работе. В случае невозможности получения точной информации, например в том, что касается трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, Комитет был бы признателен за представление данных, основанных на обследованиях или приблизительных подсчетах.**

Подготовка кадров и распространение информации по вопросам Конвенции

19) Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые государством-участником по распространению информации о Конвенции. Тем не менее Комитет выражает сожаление по поводу того, что еще не было разработано и осуществлено конкретных постоянных программ подготовки по вопросам, касающимся содержания Конвенции. Кроме того, он высказывает сожаление по поводу того, что государственный межведомственный комитет, который зани-

мался бы контролем на ежегодной основе за осуществлением Конвенции, до сих пор не создан.

20) **Комитет повторяет свою рекомендацию государству-участнику укрепить и расширить свои программы образования и подготовки по вопросам содержания Конвенции в целях придания им постоянного характера. Кроме того, он рекомендует, чтобы таким обучением были охвачены все должностные лица, занимающиеся деятельностью, связанной с миграцией, в том числе на местном уровне, а также ускорить создание государственного межведомственного комитета (CMW/C/ECU/CO/1, пункты 17–18). Комитет призывает государство-участник продолжить свои усилия по обеспечению того, чтобы трудящиеся-мигранты имели доступ к информации о правах, принадлежащих им в силу Конвенции, а также сотрудничать с организациями гражданского общества в распространении информации о Конвенции и пропаганде ее положений.**

Участие гражданского общества

21) Комитет выражает озабоченность ограниченностью участия гражданского общества и неправительственных организаций в осуществлении Конвенции, в частности в подготовке докладов.

22) **Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность принятия более активных мер по обеспечению участия гражданского общества и неправительственных организаций на систематической основе в деятельности по осуществлению Конвенции, а также по разработке и составлению его следующего доклада.**

2. Основные принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

23) Комитет вновь выражает свою озабоченность дискриминационными установками и социальной стигматизацией, которой могут подвергаться трудящиеся-мигранты и члены их семей (CMW/C/ECU/CO/1, пункт 19) в государстве-участнике. Он обеспокоен тем, что в средствах массовой информации и в официальных органах и среди населения в его большинстве по-прежнему доминирует в целом негативный образ иностранцев, работающих в государстве-участнике, главным образом колумбийцев, перуанцев, кубинцев и китайцев, которые ассоциируются с отсутствием безопасности, насилием, проституцией или доступом к источникам занятости в ущерб эквадорцам.

24) **Комитет повторяет свою прежнюю рекомендацию (CMW/C/ECU/CO/1, пункт 20) и призывает государство-участник:**

а) активизировать свои усилия, направленные на то, чтобы гарантировать согласно статье 7 всем трудящимся-мигрантам и членам их семей, которые находятся на его территории или под его юрисдикцией, права, предусмотренные в Конвенции, без какого-либо различия;

б) принять немедленные и действенные меры, в частности проводить кампании информирования в целях борьбы с предрассудками и социальной стигматизацией, ориентированные на государственные органы, работающие в основных сферах иммиграции, в том числе на местном уровне, а также население в целом;

в) наказывать за дискриминационную практику в средствах массовой информации и в государственных и частных учреждениях.

25) Приняв к сведению пояснения государства-участника, Комитет выражает сожаление по поводу того, что справку об отсутствии судимости как условие въезда в страну должны представлять только мигранты-колумбийцы, что приводит к их стигматизации и утверждению ложных стереотипов, связанных с ними, и, кроме того, противоречит положениям статьи 2 Конституции, провозглашающей обязательство не допускать дискриминацию в отношении кого бы то ни было в силу наличия судимости.

26) **Комитет напоминает государству-участнику, что тому следует принять необходимые меры по обеспечению принципа недискриминации на практике, а также призывает его не проводить дискриминационную политику в отношении конкретной группы мигрантов. Кроме того, он предлагает государству-участнику пересмотреть и упразднить порядок обязательного представления справки об отсутствии судимости колумбийскими мигрантами, въезжающими в государство-участник.**

3. Права человека всех трудящихся мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)

27) Комитет напоминает о своей озабоченности дискриминацией, отчуждением и эксплуатацией, которым в государстве-участнике подвергаются женщины-мигранты, а также отсутствием у них доступа к трудовым правам и социальным пособиям, особенно в случае женщин, работающих в качестве домашней прислуги (CMW/C/ECU/CO/1, пункт 37). Кроме того, он с озабоченностью отмечает, что в большинстве случаев женщины не имеют доступа к занятости, соответствующей их уровню подготовки, как из-за дискриминации, так и из-за юридических ограничений. Он также сожалеет по поводу отсутствия информации о включении гендерной перспективы в миграционную политику государства-участника.

28) **Комитет призывает государство-участник и далее предпринимать необходимые усилия по защите женщин, работающих в качестве домашней прислуги, включая доступ к постоянному миграционному статусу ситуации, систематическое привлечение органов труда к контролю за их условиями труда, а также содействие доступу к механизмам обращения с жалобами на работодателей. Комитет призывает государство-участник и далее предпринимать усилия по содействию улучшению статуса женщин-мигрантов, находящихся в уязвимом положении, и расширению их прав и возможностей, в частности посредством проведения оценки ситуации и принятия конкретных мер по решению вопроса о феминизации миграции в своей политике трудовой миграции.**

29) Комитет выражает озабоченность тем, что процедура высылки и депортации по-прежнему имеет по существу уголовно-правовой характер, что противоречит положениям Конвенции. Хотя Комитет отмечает разработку протокола о депортации, он выражает сожаление по поводу отсутствия действенных мер по его осуществлению, а также отсутствие статистической информации о депортациях. Комитет также обеспокоен тем, что по-прежнему имеются случаи произвольного задержания и случаи, когда переводчик не назначается.

30) **Комитет повторяет свою прежнюю рекомендацию государству-участнику обеспечить то, чтобы миграционные процедуры, в том числе депортация и высылка (CMW/C/ECU/CO/1, пункт 26), соответствовали статье 22 Конвенции, будучи процедурами чрезвычайного и административного характера, осуществляющимися вне рамок системы уголовной юстиции. Комитет настоятельно призывает государство-участник провести не-**

обходимые расследования нарушений, совершенных в ходе недавно произведенных действий такого рода, и должным образом наказать сотрудников правоохранительных органов, не соблюдающих миграционные процедуры.

31) Комитет выражает сожаление по поводу того, что лица, не имеющие постоянного статуса, лишены свободы, помещаются в пенитенциарные учреждения для уголовных преступников или в следственные изоляторы, которые переполнены и плохо приспособлены для их содержания, а также не обеспечивают доступа к основным социальным услугам.

32) **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по улучшению условий содержания в следственных изоляторах таким образом, чтобы те отличались от пенитенциарных учреждений, и должным образом обеспечить раздельное содержание мужчин и женщин. Кроме того, он рекомендует контролировать предоставление основных социальных услуг, включая питание, гигиену и здравоохранение, а также призывает государство-участник ускорить процесс освобождения.**

33) Комитет отмечает усилия по упорядочению положения перуанского населения в государстве-участнике. Тем не менее, он обеспокоен затрудненностью доступа к существующим процедурам упорядочения статуса мигрантов в государстве-участнике либо в силу связанных с ними высоких расходов, либо в силу удаленности, а также из-за того, что они ориентированы на трудящихся-мигрантов, которые занимаются предпринимательской деятельностью. Он также обеспокоен тем, что в отсутствие комплексного механизма упорядочения статуса используется программа расширенной регистрации беженцев, что демонстрирует непонимание того, как должны соблюдаться гарантии, предусмотренные в отношении режима и международной защиты нуждающихся в них лиц. Комитет также обеспокоен случаями высылки беженцев и лиц, нуждающихся в международной защите.

34) **Комитет призывает государство-участник удвоить усилия по разработке и осуществлению комплексной политики упорядочения миграционного статуса, которая была бы доступна для всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, не имеющих постоянного статуса, следуя принципу недискриминации. Кроме того, он рекомендует государству-участнику осуществить программу профессиональной подготовки и постоянного обучения сотрудников пограничной и иммиграционных служб в вопросах применения гарантий, предусмотренных в отношении режима и международной защиты нуждающихся в них лиц, включая процедуры, используемые для того, чтобы проводить различие между случаями, относящимися к Конвенции, и определением статуса беженца. Комитет настоятельно призывает государство-участник расширить сотрудничество с международными органами, такими как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).**

35) Комитет обеспокоен случаями, когда дети эквадорцев, проживающие за рубежом, не смогли получить эквадорских удостоверений личности или не вписаны в книги записей рождений, которым миграционные власти отказали в праве въезда на территорию государства-участника на основании положений Закона о миграции.

36) **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы не применялись процедуры, не совместимые с правами человека детей эквадорцев, проживающих за рубежом, в нарушение положений статьи 8 Конституции, а также гарантировать их запись в книги записей рождений.**

Кроме того, он рекомендует предоставлять постоянную и адекватную информацию сотрудникам миграционной службы национальной полиции, чтобы обеспечить соблюдение прав трудящихся-мигрантов и членов их семей в отношении вопросов международной миграции.

37) Комитет выражает сожаление по поводу значительного числа лиц, находящихся в ситуации риска, в первую очередь детей-мигрантов, занимающихся проституцией, в регионе Лаго-Агрио, несмотря на усилия по искоренению торговли людьми и коммерческой сексуальной эксплуатации.

38) Комитет повторяет свою прежнюю рекомендацию (CMW/C/ECU/CO/1, пункт 33) и призывает государство-участник:

а) укрепить все организации национальной децентрализованной системы всесторонней защиты детей и подростков, в том числе посредством выделения необходимых кадровых и финансовых ресурсов;

б) повышать информированность населения в целом о пагубных последствиях всех форм сексуальной эксплуатации несовершеннолетних в коммерческих целях, в частности детской проституции;

в) создать адекватные механизмы физического и психического восстановления и социальной реинтеграции жертв.

39) Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по налаживанию диалога и взаимодействия между различными субъектами в целях искоренения наихудших форм детского труда. Тем не менее он по-прежнему озабочен тем, что дети-мигранты по-прежнему вовлечены в практику использования детей и подростков для работы в качестве домашней прислуги в условиях, сравнимых с современными формами рабства, а также занимаются опасной работой на мусорных свалках и в горнорудной промышленности.

40) Комитет рекомендует государству-участнику продолжить и удвоить свои усилия по искоренению детского труда и его наихудших форм и ввести в действие международную систему защиты детей и подростков в ситуации мобильности. Он также призывает государство-участник продолжить сотрудничество с Международной программой по искоренению детского труда (ИПЕК) МОТ. Комитет просит государство-участник собрать конкретные данные о числе детей и подростков из числа мигрантов, не сопровождаемых или разлученных с родителями, на эквадорской территории, а также о характере работы, которой они занимаются, и представить эту информацию в своем следующем периодическом докладе.

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 36-56)

41) Комитет выражает свою озабоченность сохранением в Трудовом кодексе запрета на вступление иностранца в объединение трудящихся или профсоюз (CMW/C/ECU/CO/1, пункт 41).

42) Комитет повторяет свою прежнюю рекомендацию (CMW/C/ECU/CO/1, пункт 42) и призывает государство-участник принять все необходимые меры, чтобы гарантировать трудящимся-мигрантам и членам их семей право создавать ассоциации и профсоюзы, а также входить в состав их исполнительных органов в соответствии со статьей 40 Конвенции и Конвенцией МОТ № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию 1948 года, ратифицированной государством-участником.

5. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64-71)

43) Комитет выражает свою обеспокоенность явным отсутствием координации между учреждениями и службами, занимающимися в государстве-участнике различными аспектами миграционной политики.

44) **Комитет призывает государство-участник уточнить мандаты различных учреждений системы государственного управления, которые занимаются различными аспектами миграции, и укрепить Национальное миграционное управление как механизм координации в целях улучшения услуг, предоставляемых трудящимся-мигрантам и членам их семей, гарантируя единообразие и соответствие таких услуг региональным и международным договорам, участником которых является Эквадор. Кроме того, Комитет призывает государство-участник следить за тем, чтобы положения Конвенции учитывались при разработке и претворении в жизнь любой политики, касающейся прав трудящихся-мигрантов.**

45) Комитет с интересом принимает к сведению наличие программ добровольного возвращения трудящихся-мигрантов и членов их семей в государство-участник, однако выражает сожаление по поводу того, что они не оказывают влияния на разработку указанных программ.

46) **Комитет настоятельно призывает государство-участник содействовать участию трудящихся-мигрантов и членов их семей в разработке программ добровольного возвращения, которые оказывают непосредственное воздействие на их социально-культурную реинтеграцию.**

47) Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия данных и информации о положении детей и подростков – членов семей эмигрантов, которые остаются в государстве-участнике, в частности в том, что касается их семейного и образовательного окружения, особенно ввиду большого числа женщин-мигрантов. Он также выражает сожаление по поводу отсутствия информации о политике защиты детей трудящихся-мигрантов в государстве-участнике, в том числе не имеющих постоянного статуса.

48) **Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования по вопросу о положении детей и подростков – членов семей эмигрантов, остающихся в государстве-участнике, в целях выработки политики оказания помощи, защиты и воссоединения семей. Он также призывает государство-участник сосредоточить свои усилия на выработке политики, учитывающей те трудности, с которыми сталкиваются эти дети мигрантов, включая трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, в свете их ситуации, а также гарантировать им всестороннее осуществление их прав.**

49) Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником для пресечения преступления торговли людьми. Тем не менее Комитет озабочен отсутствием координации со стороны органов государства-участника и недостатками, связанными с защитой и оказанием помощи жертвам торговли людьми государством-участником. Он также отмечает, что большинство мер, предпринятых в рамках национального плана по пресечению торговли людьми, контрабандного провоза мигрантов, сексуальной и трудовой эксплуатации и других форм эксплуатации и проституции женщин, детей и подростков, детской порнографии и соращения несовершеннолетних, связаны с торговлей людьми. Он выражает свою озабоченность случаями депортации жертв торговли людьми, являющихся иностранцами, и выражает сожаление по поводу отсутствия како-

го-либо закона об осуществлении статьи 42 Конституции, запрещающей любое произвольное перемещение, и подпункта b) пункта 29 статьи 66, запрещающего рабство, эксплуатацию, подневольный труд и торговлю людьми, а также контрабандный провоз людей в каких бы то ни было формах.

50) **Комитет рекомендует государству-участнику предпринять дополнительные меры по борьбе с торговлей людьми, в частности на основе:**

- a) выработки плана, специально посвященного торговле людьми;
- b) принятия законов и подзаконных актов, призванных обеспечить применение законодательства о борьбе с торговлей людьми;
- c) надлежащего и активного обучения "специализированной группы полиции" в целях расширения ее возможностей по выявлению жертв, а также модулей постоянного обучения для государственных должностных лиц, в особенности сотрудников национальной полиции, судей, заседающих в судах по уголовным делам, прокуроров, инспекторов труда, преподавателей, медиков на национальном уровне и представителей и должностных лиц эквадорских посольств и консульств;
- d) систематического сбора дезагрегированных данных в целях более действенного пресечения торговли людьми;
- e) принятия мер по надлежащему преданию суду и наказанию виновных в торговле людьми;
- f) активизации кампаний предотвращения неупорядоченной миграции, включая торговлю людьми;
- g) выработки стратегии с целью обеспечения уважения прав жертв и формирования жизненных установок, учитывающих физические, психологические и социальные последствия, пережитые жертвами торговли людьми;
- h) обеспечения защиты трудящихся в центрах приема и приютах для предупреждения торговли людьми и предоставления защиты и услуг жертвам торговли людьми.

51) **В отношении контрабандного провоза мигрантов Комитет повторяет свою рекомендацию государству-участнику и далее активизировать свои усилия в этой области, в частности:**

- a) гарантировать, чтобы трудящиеся-мигранты, не имеющие постоянного статуса, не привлекались к уголовной ответственности;
- b) провести надлежащие расследования и принять необходимые меры в целях наказания виновных в контрабандном провозе мигрантов;
- c) активизировать кампании на местном уровне, ориентированные на население в целом, в отношении рисков неупорядоченной миграции.

6. Последующая деятельность и распространение информации

Последующая деятельность

52) **Комитет просит государство-участник включить в его третий периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций, изложенных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие ме-**

ры для обеспечения выполнения этих рекомендаций, в том числе посредством их препровождения для рассмотрения и принятия соответствующих действий Национальной ассамблее, а также местным властям.

Распространение информации

53) Комитет также просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, в том числе среди государственных учреждений и судебных органов, неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества, и предпринять шаги для ознакомления с ними эквадорских мигрантов за рубежом и иностранных трудящихся-мигрантов, проживающих в Эквадоре или находящихся на его территории транзитом.

7. Следующий периодический доклад

54) Комитет просит государство-участник представить его третий периодический доклад не позднее 1 июля 2015 года.

32. Мексика

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад Мексики (CMW/C/MEX/2) на своих 157-м и 158-м заседаниях (CMW/C/SR.157 и 158), состоявшихся 4 и 5 апреля 2011 года, и на своем 163-м заседании, состоявшемся 7 апреля, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление второго периодического доклада государства-участника и выражает удовлетворение диалогом, налаженным с многосекторальной и представительной делегацией. Комитет также признателен государству-участнику за его подробные ответы на перечень вопросов и дополнительную информацию, представленную делегацией.

3) Комитет отмечает, что некоторые из стран, принимающих мексиканских трудящихся-мигрантов, все еще не являются участниками Конвенции, что создает препятствия для пользования этими трудящимися правами, закрепленными за ними в Конвенции.

4) Комитет приветствует вклад Национальной комиссии по правам человека и неправительственных организаций в связи с рассмотрением Комитетом второго периодического доклада Мексики.

B. Позитивные аспекты

5) Комитет удовлетворен заявлением государства-участника о том, что оно по-прежнему считает проблему миграции одним из приоритетов в своей политической повестке дня и продолжает активно пропагандировать Конвенцию на региональном и международном уровне.

6) Комитет приветствует признание государством-участником компетенции Комитета получать и рассматривать индивидуальные сообщения в соответствии со статьей 77 Конвенции, как было рекомендовано Комитетом в 2006 году.

7) Комитет с удовлетворением отмечает законодательные меры, государственную политику государства-участника и предпринятые им действия по укреплению институционального потенциала в области поощрения и защиты прав трудящихся-мигрантов, и в частности:

а) принятие поправок к Общему закону о народонаселении, которые вступили в силу 22 июля 2008 года и предусматривают отмену наказаний в виде

тюремного заключения на срок от 18 месяцев до 10 лет за отсутствие документов у трудящихся-мигрантов;

b) принятие Закона о предупреждении торговли людьми и наказании за нее и Общего закона о праве женщин на жизнь, свободную от насилия; квалификацию торговли людьми в качестве преступления в Федеральном уголовном кодексе, как это было рекомендовано Комитетом; создание Специальной прокуратуры по расследованию преступлений, связанных с насилием в отношении женщин и торговлей людьми; утверждение Национальной программы по предупреждению и пресечению торговли людьми; утверждение Национальным институтом по вопросам миграции (НИМ) протоколов для выявления и идентификации жертв преступлений среди иностранцев и оказания им помощи и возможность предоставления жертвам и свидетелям преступлений виз для законного пребывания в стране;

c) постановление об издании предписаний, касающихся функционирования центров для мигрантов, которое вступило в силу 8 октября 2009 года, и публикацию НИМ в январе 2010 года руководства по критериям и процедурам, связанным с миграцией;

d) принятие пакета мер для улучшения условий в центрах для мигрантов, для уменьшения переполненности и сокращения времени пребывания в них, облегчения доступа к медицинской помощи, а также доступа содержащихся в них лиц к контактам с внешним миром;

e) внесение поправок в статью 67 Общего закона о народонаселении, согласно которым запрещается отказывать или создавать препятствия иностранцам, несмотря на их миграционный статус, в рассмотрении их жалоб на нарушения прав человека и в отправлении по ним правосудия, которые вступили в силу 23 ноября 2010 года;

f) утверждение Комплексной стратегии по предупреждению похищений мигрантов и борьбе с ними, создание технической группы по похищениям мигрантов и заключение рамочного соглашения о сотрудничестве в области предупреждения похищений мигрантов и борьбе с ними, а также принятие Общего закона по предупреждению преступлений, связанных с похищениями людей, и наказанию за них;

g) разработку Программы для южных пограничных районов, осуществляемой с марта 2008 года, которая обеспечивает возможность предоставления гватемальским и белизским трудящимся-мигрантам миграционных пропусков для работы в приграничной зоне (МПП) и для местных поездок (МППП);

h) действующую с ноября 2008 года по май 2011 года программу по упорядочению статуса мигрантов;

i) осуществление Стратегии по предупреждению безнадзорности среди несопровождаемых детей и подростков из числа мигрантов и репатриантов и оказанию им помощи;

j) принятие Закона о беженцах и дополнительной защите в январе 2011 года;

k) различные программы, разработанные государством для оказания помощи мексиканским трудящимся-мигрантам за рубежом, а также меры, принятые для содействия реинтеграции трудящихся-мигрантов, возвращающихся в Мексику, включая создание электронного портала e-Migrantes, программу репатриации людей и программу добровольной репатриации в масштабах страны.

- 8) Комитет также приветствует ратификацию государством-участником:
- а) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, в 2007 году;
 - б) второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, в 2007 году;
 - в) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, в 2008 году.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и его применение

- 9) Комитет принимает к сведению текущее реформирование статьи 33 Конституции и заверения государства-участника в том, что после вступления предусмотренных поправок в силу не останется никаких оснований для сохранения оговорки к пункту 4 статьи 22 Конвенции.
- 10) **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять в кратчайшие по возможности сроки меры для отмены оговорки к пункту 4 статьи 22 Конвенции. Государству-участнику следует гарантировать, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей выслались с мексиканской территории только во исполнение решения, принятого компетентным органом в соответствии с законом, при возможности его эффективного обжалования.**
- 11) Комитет отмечает, что государство-участник пока еще не сделало заявление, предусмотренное в статье 76 Конвенции.
- 12) **Комитет призывает государство-участник сделать заявление, предусмотренное в статье 76 Конвенции.**
- 13) Комитет отмечает, что государство-участник еще не ратифицировало Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 97 о миграции в целях трудоустройства (пересмотренную) 1949 года и № 143 о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении работникам-мигрантам равенства возможностей и обращения 1975 года.
- 14) **Комитет вновь предлагает государству-участнику рассмотреть возможность скорейшей ратификации Конвенций № 97 и № 143 МОТ о трудящихся-мигрантах.**
- 15) Комитет отмечает, что все еще продолжается рассмотрение законопроекта о миграции, являющегося шагом вперед в деле защиты прав трудящихся-мигрантов. При этом Комитет обеспокоен утверждениями, согласно которым некоторые аспекты этого законопроекта могут быть не вполне совместимыми с Конвенцией, не предусматривая, в частности достаточных гарантий в отношении права на надлежащую процедуру в случае высылки, права на доступ к информации, гендерного измерения и защиты несопровождаемых детей. Он отмечает, что в консультациях по законопроекту участвовали организации гражданского общества, представленные в Консультативном совете НИМ. Вместе с тем Комитет с озабоченностью отмечает утверждения, согласно которым в процессе консультаций не принимали участия другие организации гражданского общества, занимающиеся вопросами миграции.

16) **Комитет рекомендует принять адекватные меры для обеспечения совместимости законопроекта о миграции с положениями Конвенции и других международных договоров в области прав человека. Комитет также рекомендует расширить формат консультаций по проекту этой законодательной реформы для привлечения к ним организаций гражданского общества, особенно занимающихся вопросами миграции как на федеральном уровне, так и на уровне штатов и муниципальном уровне.**

Сбор данных

17) Комитет обеспокоен отсутствием систематического сбора дезагрегированных данных по мигрантам, включая не имеющих документов трудящихся-мигрантов в южных пограничных районах, а также тем, что государство-участник представило информацию только в отношении не имеющих документов трудящихся-мигрантов, которые содержались в центрах для мигрантов и впоследствии были репатрированы или высланы из страны. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает неупорядоченность практики сбора данных: например, имеются данные о зарегистрированных случаях смерти мигрантов в северных пограничных районах, но в отношении южных пограничных районов аналогичные данные отсутствуют.

18) **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для создания национальной информационной системы по вопросам миграции с целью получения более достоверной картины миграционных потоков и совершенствования разработки государственной политики в этой связи. Кроме того, он рекомендует учитывать в этой базе данных все аспекты Конвенции и включать подробные данные о положении всех трудящихся-мигрантов. Комитет призывает государство-участник собирать информацию и статистические данные в разбивке по полу, возрасту, гражданству и причинам въезда, транзита и выезда из страны.**

Координация

19) Комитет принимает к сведению усилия, предпринятые государством-участником в целях укрепления координации между различными учреждениями, занимающимися вопросами миграции. Он приветствует ряд инициатив в этой связи на уровне штатов. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием до настоящего времени практики эффективной координации как между федеральными учреждениями, так и между этими учреждениями, с одной стороны, и органами на уровне штатов и муниципалитетов – с другой.

20) **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия, направленные на обеспечение эффективной и действенной координации между различными органами, занимающимися вопросами миграции, как на федеральном уровне, так и в отношениях между федеральными органами и органами на уровне штатов и муниципальными органами, в особенности в приграничных штатах.**

Подготовка кадров и распространение информации по вопросам Конвенции

21) Комитет с удовлетворением отмечает, что сотрудники НИМ, Федеральной превентивной полиции и других учреждений, работающих в области миграции, проходят соответствующую подготовку. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на полученную информацию о том, что некоторые постановления органов прокуратуры и судебные решения свидетельствуют о недостаточном знании положений Конвенции.

22) Комитет призывает государство-участник продолжать организовывать подготовку в отношении Конвенции для различных категорий специалистов, занимающихся защитой прав мигрантов, и в частности прокуроров, судей, магистратов и персонала органов правосудия; а также обеспечивать, чтобы эта подготовка осуществлялась на постоянной и непрерывной основе и чтобы она учитывалась в рамках процедур аттестации и продвижения по службе этих должностных лиц.

2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

23) Комитет с удовлетворением отмечает постановление Верховного суда, принятое в ноябре 2008 года, согласно которому трудящиеся-мигранты, независимо от своего миграционного статуса, имеют такие же трудовые права, как и граждане страны. Кроме того, он отмечает действия Группы "Бета" по распространению информации о правах трудящихся-мигрантов. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что трудящиеся-мигранты и члены их семей по-прежнему являются жертвами различных форм дискриминации и стигматизации в средствах массовой информации и в социальной сфере, особенно дискриминации по признакам этнического происхождения и пола.

24) Комитет вновь обращает внимание на свою рекомендацию государству-участнику активизировать усилия для обеспечения того, чтобы со всеми трудящимися-мигрантами и членами их семей обращались без дискриминации, и призывает поощрять проведение предназначенных для должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, и широкой общественности пропагандистских кампаний против дискриминации в отношении мигрантов, привлекая к их проведению средства массовой информации.

Право на эффективное средство правовой защиты

25) Комитет с удовлетворением отмечает различные меры, принятые государством-участником, с тем чтобы гарантировать доступ к правосудию трудящихся-мигрантов, не имеющих документов, в частности создание Прокуратуры по делам мигрантов в штате Чьяпас и утверждение НИМ в 2010 году протоколов для выявления жертв преступлений и оказания им помощи. Вместе с тем Комитет обеспокоен сведениями, согласно которым жертвы злоупотреблений и нарушений прав, закрепленных в Конвенции, не получали фактического доступа к судебной защите таких прав и не пользовались эффективным средством правовой защиты. Комитет отмечает, что непродолжительное пребывание в стране не имеющих документов трудящихся-мигрантов из центральноамериканских стран – в частности, женщин-мигрантов, ставших жертвами сексуального насилия, – которые принимают решение о добровольной репатриации, может на практике означать ограничение их права на подачу жалоб в связи с нарушениями их прав и права добиваться их удовлетворения.

26) Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия в целях принятия конкретных и эффективных мер для обеспечения того, чтобы все лица, чьи признаваемые в Конвенции права или свободы были нарушены, имели доступ к эффективным средствам правовой защиты и адекватному возмещению, включая лиц, принимающих решение о добровольной репатриации. Особое внимание следует уделять облегчению доступа к правосудию женщин-мигрантов, ставших жертвами сексуального посягательства.

27) Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с полученными сведениями о многочисленных случаях коррупции среди должностных лиц различных учреждений, в сферу полномочий которых входит осуществление Конвенции.

28) **Комитет настоятельно призывает государство-участник тщательно расследовать случаи коррупции, к которым предположительно причастны должностные лица, чьи служебные обязанности связаны с осуществлением Конвенции, и, в зависимости от обстоятельств, применять к ним надлежащие санкции.**

3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)

29) Комитет выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу вызывающего тревогу количества случаев похищений и вымогательств, которым подвергаются не имеющие документов трудящиеся-мигранты, прибывшие из южных пограничных районов, а также актов пыток и жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения, исчезновений и убийств, совершаемых в отношении этих лиц главным образом национальными и международными организованными преступными группировками. Комитет также обеспокоен утверждениями, согласно которым эти нарушения прав человека совершаются при участии государственных властей или при пособничестве, согласии и/или попустительстве органов федерального уровня, штатов и муниципальных органов. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что акты насилия в отношении мигрантов совершаются далеко за пределами пограничных районов, распространяясь на основные транзитные маршруты мигрантов. Комитет принимает к сведению различные меры, принятые властями для противодействия похищениям мигрантов. Вместе с тем он обеспокоен безнаказанностью лиц, совершающих такие преступления, особенно в таких резонансных случаях, как похищение и убийство 72 мигрантов из центральноамериканских и южноамериканских стран, имевшее место в августе 2010 года в Тамаулипасе, и похищение 40 трудящихся-мигрантов в штате Оахака в декабре 2010 года.

30) **Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия для предупреждения похищений не имеющих документов трудящихся-мигрантов и других грубых нарушений прав человека и злоупотреблений, с которыми сталкиваются эти лица; провести серьезное и добросовестное расследование этих актов и привлечь к ответственности виновных в этих преступлениях лиц, назначив им наказания, соразмерные тяжести содеянного. Комитет также рекомендует предоставить жертвам и/или членам их семей надлежащее возмещение. В случаях предполагаемой причастности к этим деяниям государственных должностных лиц Комитет рекомендует, помимо уголовных санкций, возбудить также надлежащую дисциплинарную процедуру. Государству-участнику следует принять конкретные меры для прояснения вышеупомянутых резонансных случаев, включая деяния, предположительно совершенные при участии государственных должностных лиц.**

31) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что некоторые операции по проверке миграционного статуса осуществлялись в обстоятельствах, ставивших под угрозу жизнь и физическую неприкосновенность транзитных трудящихся-мигрантов, а именно в ночное время или в местах, где лица, стремящиеся избежать миграционного контроля, оказываются в полной власти преступных группировок или банд. Комитет также обеспокоен сообщениями о случаях чрезмерного применения силы сотрудниками, осуществляющими ми-

грационные проверки и контроль, в результате которых некоторым лицам были причинены телесные повреждения и ранения. Комитет принимает к сведению тот факт, что в настоящее время сотрудники НИМ и других органов проходят контрольные проверки для удостоверения их профпригодности и добросовестности. Вместе с тем он обеспокоен отсутствием систематических данных о случаях злоупотреблений и жестокого обращения в отношении трудящихся-мигрантов со стороны государственных должностных лиц и малой долей случаев жестокого обращения и злоупотреблений, повлекших за собой применение дисциплинарных или уголовных мер. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен предположительным участием в операциях по проверке миграционного статуса сотрудников органов, которые не уполномочены на это Общим законом о народонаселении и подзаконным актом к нему.

32) **Комитет рекомендует государству-участнику, и особенно НИМ, обеспечивать, чтобы:** а) миграционные проверки и контроль осуществлялись при соблюдении права проверяемых лиц на физическую неприкосновенность; б) персонал, осуществляющий проверки, проходил подготовку по нормам, регламентирующим применение силы; в) в них участвовали только сотрудники органов, прямо уполномоченные на это. **Комитет призывает государство-участник тщательно расследовать случаи, по которым поступали жалобы на чрезмерное или противоправное применение силы должностными лицами, и наказать виновных.**

33) Комитет вновь с обеспокоенностью обращает внимание на плохие условия в ряде мест размещения или задержания мигрантов, где еще происходят остающиеся безнаказанными случаи жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, отсутствует медицинская помощь и ограничиваются контакты с внешним миром. Комитет особо обеспокоен ситуациями, в которых трудящиеся-мигранты без документов, утверждающие, что они подверглись актам пыток и жестокого обращения, в ряде случаев продолжают жить вместе с лицами, совершившими эти нарушения.

34) **Комитет рекомендует:** а) **продолжать принимать адекватные меры для улучшения условий содержания в миграционных центрах и местах размещения мигрантов в соответствии с международными стандартами;** б) **расследовать жалобы об актах жесткого и унижающего достоинство обращения, совершенных государственными должностными лицами в миграционных центрах и других местах размещения мигрантов, и применять к виновным уголовные санкции.**

35) Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на полученную от государства-участника информацию о том, что помещенные в миграционные центры трудящиеся-мигранты, которые обжаловали решение об их миграционном статусе или воспользовались процедурой определения статуса беженца, по-прежнему удерживаются в этих центрах продолжительные сроки.

36) **Комитет рекомендует государству-участнику ограничить в максимально возможные сроки задержания или проживания трудящихся-мигрантов в соответствующих центрах размещения.**

37) Комитет приветствует различные меры, принятые государством-участником для улучшения положения не имеющих документов трудящихся-мигрантов женского пола, в частности тот факт, что их посещают в ходе инспекционных проверок сотрудники Министерства труда и социального обеспечения и Специальной прокуратуры по расследованию преступлений, связанных с насилием в отношении женщин и торговлей людьми, а также выдачу мигра-

ционных пропусков для работы в приграничной зоне и для местных поездок с 2008 года. Вместе с тем Комитет сожалеет о том, что не была получена более конкретная информация о положении домработниц-мигрантов, не имеющих документов. В этой связи Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу чрезвычайно уязвимого положения этих работниц, которые в большинстве случаев трудятся в тяжелых условиях и нередко подвергаются жестокому обращению и даже сексуальным домогательствам и изнасилованию со стороны работодателей.

38) **Комитет рекомендует принять конкретные меры для защиты женщин, работающих в качестве домашней прислуги, и гарантировать их доступ к механизмам представления жалоб на своих работодателей. Кроме того, Комитет рекомендует усилить надзор за условиями труда, а также возбуждать расследования и наказывать лиц, ответственных за злоупотребления в их отношении. В этих целях Комитет настоятельно призывает государство-участник руководствоваться его замечанием общего порядка № 1 о трудящихся-мигрантах, работающих в качестве домашней прислуги, которое было принято в 2010 году (CMW/C/GC/1).**

39) Комитет отмечает, что в соответствии со статьей 30 Конституции Мексики все лица, рожденные на территории государства-участника, являются мексиканцами по рождению, независимо от гражданства их родителей. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что многие должностные лица Реестра актов гражданского состояния отказываются вносить в Реестр регистрационные записи о рождении в государстве-участнике детей, не имеющих документов трудящихся-мигрантов.

40) **Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, в том числе путем внесения изменений в статью 68 Общего закона о народонаселении, с тем чтобы должностные лица Реестра актов гражданского состояния и компетентные органы регистрировали без какой-либо дискриминации все рождения детей трудящихся-мигрантов на территории государства-участника независимо от миграционного статуса родителей.**

41) Комитет констатирует усилия, предпринятые государством-участником для информирования не имеющих документов трудящихся-мигрантов, помещенных в миграционные центры, об их праве на получение гуманитарной визы, если они являются жертвами или свидетелями торговли людьми и контрабандного провоза мигрантов, о праве на консульскую помощь и о возможности просить убежище. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на утверждения о том, что в некоторых миграционных центрах трудящимся-мигрантам, особенно тем из них, которые выбрали добровольную репатриацию, эта информация либо не предоставляется, либо предоставляется несистематически.

42) **Комитет рекомендует принять эффективные меры для того, чтобы все трудящиеся-мигранты, помещенные в миграционные центры, включая тех из них, кто согласился на добровольную репатриацию, надлежащим образом информировались на понятном им языке об их правах, особенно о праве получить консульскую помощь, обжаловать свой миграционный статус и просить убежища, а также о возможности получить гуманитарную визу, если они стали жертвами и/или свидетелями торговли людьми.**

43) Комитет приветствует меры, принятые для предоставления консульской помощи мексиканским трудящимся-мигрантам за рубежом. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что многие мексиканские трудящиеся-

мигранты не получают на систематической основе информацию об их правах в соответствии с Конвенцией. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что во многих случаях они оказываются во власти групп или лиц, предлагающих доставить их в страны назначения в обмен за вознаграждение, что создает для них угрозу подвергнуться злоупотреблениям и жестокому обращению, включая коммерческую и сексуальную эксплуатацию. Комитет также с озабоченностью отмечает, что многие мексиканские трудящиеся-мигранты, вернувшиеся в страну, не располагают достаточной правовой помощью для целей подачи жалоб на условия труда в странах назначения или для того, чтобы добиваться их удовлетворения.

44) **Комитет рекомендует государству-участнику: а) активизировать свои усилия для адекватного информирования мексиканских трудящихся-мигрантов об их правах; б) внедрить на практике систему контроля за лицами или организациями, которые занимаются перевозкой мексиканских трудящихся-мигрантов в страны назначения, и принимать необходимые меры в случае совершения ими преступлений; с) принять надлежащие меры для предоставления правовой помощи мексиканским трудящимся-мигрантам, которые были репатриированы странами назначения, в связи с исками по трудовым спорам, которые они намеревались возбудить или продолжают поддерживать в этих странах. Кроме того, Комитет рекомендует осуществлять программу систематической подготовки сотрудников дипломатической службы по различным аспектам Конвенции.**

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 36–56)

45) Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что статья 372 Федерального закона о труде запрещает иностранцам входить в состав руководства профсоюзов.

46) **Комитет вновь рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, в том числе поправки к законодательству, с тем чтобы гарантировать всем трудящимся-мигрантам право входить в состав руководства профсоюзов в соответствии со статьей 40 Конвенции.**

5. Положения, применимые к конкретным категориям трудящихся-мигрантов и членам их семей (статьи 57–63)

47) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что Программа для южных пограничных районов применяется только к трудящимся-мигрантам из Гватемалы или Белиза, но не применяется к гражданам других стран, и тем, что условия труда временных сельскохозяйственных работников остаются неблагоприятными ввиду низкой заработной платы и несвоевременной ее выплаты и в связи с большой продолжительностью рабочего дня.

48) **Комитет вновь повторяет свою рекомендацию о том, чтобы государство-участник приложило дополнительные усилия для улучшения условий труда временных сельскохозяйственных работников, усилив контроль за соблюдением норм, регулирующих их труд, проводило расследования по фактам правонарушений в этой области и наказывало виновных.**

6. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64–71)

49) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что временными визами смогла воспользоваться лишь небольшая часть выявленных жертв торговли

людьми и что многие жертвы были репатрированы. Комитет отмечает, что обвинительные приговоры за преступления, состоящие в торговле людьми, выносились лишь в редких случаях. Он также отмечает, что Специальная прокуратура по расследованию преступлений, связанных с насилием в отношении женщин и торговлей людьми, неправомочно участвовать в производстве по жалобам на преступления, состоящие в торговле людьми, когда они совершаются членами организованных преступных группировок, и что имели место случаи, когда судьи не признавали компетенции Специальной прокуратуры в отношении разбирательства по некоторым жалобам. Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на утверждения, согласно которым к ряду таких дел были причастны государственные должностные лица. Он также с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не располагает механизмом для систематической регистрации дезагрегированных данных в целях борьбы с торговлей людьми. Комитет с сожалением ссылается на сообщения о случаях оказания в центрах для мигрантов недостаточной помощи, в частности медицинской и психологической помощи, жертвам торговли людьми и сексуального насилия.

50) Комитет вновь обращает внимание на свою рекомендацию о том, чтобы государство-участник:

- a) активизировало свои усилия для борьбы против контрабандного провоза мигрантов и торговли людьми, особенно женщинами и детьми;**
- b) приняло меры для выявления противозаконных или нелегальных перемещений трудящихся-мигрантов и членов их семей;**
- c) проводило расследования и наказывало несущих за это ответственность лиц, групп или субъектов, включая государственных должностных лиц;**
- d) предоставляло надлежащую помощь жертвам и гарантировало им адекватное возмещение;**
- e) систематически собирало дезагрегированные данные в целях совершенствования борьбы с торговлей людьми;**
- f) в рамках стратегии по борьбе с торговлей людьми и контрабандным провозом мигрантов способствовало легальной миграции в достойных и безопасных условиях.**

51) Комитет с признательностью отмечает шаги, предпринятые для практического осуществления защитных мер, предписываемых Национальной комиссией по правам человека и Межамериканской комиссией по правам человека в интересах защитников прав трудящихся-мигрантов. Вместе с тем он выражает свою озабоченность по поводу преследований, притеснений, нападений и угроз смертью, жертвами которых становятся защитники прав трудящихся-мигрантов. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что большинство преступлений, совершенных против защитников прав трудящихся-мигрантов, остались нераскрытыми, а виновные лица не понесли наказания.

52) Комитет рекомендует принять конкретные и адекватные меры для того, чтобы гарантировать право на жизнь, свободу и физическую неприкосновенность защитникам прав человека трудящихся-мигрантов и членов их семей и чтобы они не подвергались судебному преследованию, притеснениям, задержаниям или расследованиям исключительно в силу своей деятельности по защите прав трудящихся-мигрантов. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для предупреждения,

расследования и пресечения нападения и других злоупотреблений, совершаемых в отношении защитников прав трудящихся-мигрантов.

53) Комитет с удовлетворением отмечает программу по урегулированию миграционного статуса, действовавшую с ноября 2008 года по май 2011 года, которой охватываются иностранцы, прибывшие в страну до 1 января 2007 года. Вместе с тем, учитывая масштабы миграционных потоков в государстве-участнике, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в государстве не действует комплексная программа по упорядочению статуса мигрантов, отражающая действительное положение в области миграции в стране.

54) Комитет призывает государство-участник удвоить усилия с целью разработки и осуществления комплексной политики по упорядочению статуса мигрантов, охватывающей всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, не имеющих постоянного статуса, в соответствии с принципом недискриминации.

55) Комитет приветствует меры, принятые государством-участником для защиты прав несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов, в частности Стратегию по предупреждению безнадзорности среди несопровождаемых детей и подростков из числа мигрантов и репатриантов и по оказанию им помощи, создание транзитных модулей и приютов и подготовку персонала, ведающего сетью приютов, и сотрудников органов по охране детства. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает увеличение числа высланных несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов и вновь выражает озабоченность в связи с крайне уязвимым положением значительного числа таких детей и подростков-мигрантов и в связи с утверждениями о том, что они подвергаются жестокому обращению, надругательству, а также трудовой и сексуальной эксплуатации.

56) Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по предоставлению надлежащей помощи с целью улучшения положения несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов с учетом соблюдения принципа наилучших интересов ребенка, и в частности рекомендует государству-участнику:

a) усилить подготовку должностных лиц, работающих или контактирующих с несопровождаемыми несовершеннолетними мигрантами;

b) обеспечивать, чтобы задержание детей и подростков-мигрантов осуществлялось в соответствии с законом и применялось лишь в качестве крайнего средства и на как можно более краткий срок;

c) ускорить практическое внедрение процедур по раннему выявлению жертв преступлений среди детей и подростков;

d) обеспечивать, чтобы несопровождаемые несовершеннолетние мигранты, ставшие жертвами преступлений, получали достаточную защиту и специализированную помощь, адаптированную к конкретным потребностям в каждом случае;

e) обеспечивать, чтобы репатриация и/или высылка несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов в государства их происхождения производилась только в тех случаях, когда это отвечает наилучшим интересам ребенка, и после того, как власти удостоверятся в том, что в государстве происхождения, куда возвращается ребенок, действительно существуют безопасные и реальные условия для предоставления детям помощи и ухода;

f) укреплять сотрудничество с гражданским обществом и международными организациями в этой сфере;

g) обеспечивать регулирование защиты и попечения несопровождаемых несовершеннолетних с помощью надлежащей нормативно-правовой базы.

7. Последующая деятельность и распространение информации

57) Комитет просит государство-участник включить в его третий периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций, изложенных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения этих рекомендаций, в том числе посредством их препровождения для рассмотрения и принятия соответствующих действий членам правительства и Конгресса, сотрудникам судебных органов, а также местным властям.

Распространение информации

58) Комитет также просит государство-участник широко распространить текст Конвенции и настоящих заключительных замечаний, в частности среди государственных учреждений и судебных органов, университетов, неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества. Он также рекомендует государству-участнику создать официальную систему, обеспечивающую информирование иностранных трудящихся-мигрантов, которые находятся транзитом или проживают в Мексике, мексиканских трудящихся-мигрантов и сотрудников мексиканских дипломатических представительств о закрепленных в Конвенции правах трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Следующий периодический доклад

59) Комитет просит государство-участник представить его третий периодический доклад, включающий информацию о последующей реализации настоящих заключительных замечаний, не позднее 1 апреля 2016 года.

33. Сенегал

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сенегала (CMW/C/SEN/1) на своих 142-м и 143-м заседаниях (CMW/C/SR.142 и 143), состоявшихся 24 и 25 ноября 2010 года, и на своем 153-м заседании (CMW/C/SR.153), состоявшемся 2 декабря 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление первоначального доклада государством-участником и выражает удовлетворение в связи с его стремлением к сотрудничеству, проявившемся в направлении делегации высокого уровня для проведения диалога с Комитетом. Он выражает сожаление по поводу того, что ряд поднятых вопросов в ходе диалога остались без ответа; он также сожалеет в связи с тем, что не на все вопросы из его перечня подлежащих обсуждению вопросов были получены письменные ответы, а те ответы, которые были представлены, оказались в его распоряжении недостаточно заблаговременно, для того чтобы можно было обеспечить их перевод на другие рабочие языки Комитета.

3) Комитет констатирует, что многие сенегальские граждане являются трудящимися-мигрантами и что Сенегал представляет собой страну транзита и назначения для миграционных потоков.

4) Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что Сенегал граничит с пятью странами и имеет протяженную водную границу, проходящую по океану и с трудом поддающуюся контролю.

5) Комитет отмечает тот факт, что некоторые из стран, в которых заняты трудящиеся-мигранты из Сенегала, не являются участниками Конвенции – это может служить препятствием на пути осуществления этими трудящимися прав, закрепленных за ними в Конвенции.

В. Позитивные аспекты

6) Комитет с удовлетворением отмечает, что Конвенция является частью внутреннего правового порядка государства-участника и обладает верховенством над национальным законодательством и что государственные учреждения обязаны применять ее положения.

7) Комитет с интересом отмечает принятие Закона № 2005-06 от 10 мая 2005 года о борьбе с торговлей людьми и аналогичной ей практикой и о защите жертв.

8) Комитет с интересом отмечает создание Министерства по делам сенегальцев, проживающих за рубежом, с целью оказания помощи соотечественникам, находящимся за границей, и разработки политики реинтеграции, способствующей их возвращению на родину.

9) Комитет с удовлетворением отмечает, что в последние годы государство-участник ратифицировало следующие договоры:

а) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в 2003 году;

б) Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в 2003 году;

в) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2003 году;

г) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, в 2004 году.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84 Конвенции)

Законодательство и его применение

10) Комитет с сожалением отмечает, что государство-участник еще не сделало предусмотренных статьями 76 и 77 Конвенции заявлений о признании компетенции Комитета получать сообщения от государств-участников и отдельных лиц.

Комитет призывает государство-участника сделать заявления, предусмотренные статьями 76 и 77 Конвенции.

11) Комитет принимает к сведению тот факт, что государством-участником еще не ратифицированы несколько соответствующих конвенций Международ-

ной организации труда (МОТ), касающихся трудящихся-мигрантов, а именно Конвенция № 97 о миграции в целях трудоустройства (пересмотренная) 1949 года и Конвенция № 143 о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) 1975 года.

Комитет призывает государство-участник в кратчайшие сроки предусмотреть возможность ратификации конвенций МОТ (№ 97 и 143), касающихся трудящихся-мигрантов.

Сбор данных

12) Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие статистических данных о миграционных потоках, в частности об экономической миграции в Сенегал и о гражданах Сенегала, работающих за рубежом. Он подчеркивает, что эти данные необходимы для понимания положения трудящихся-мигрантов и оценки хода осуществления Конвенции в государстве-участнике.

Комитет настоятельно призывает государство-участник создать надежную базу данных, дезагрегированных по полу, возрасту и происхождению, с целью обеспечения необходимых условий для более полного понимания миграционного контекста и положения трудящихся-мигрантов в Сенегале, в том числе трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, с целью мониторинга осуществления каждого из прав, провозглашенных в Конвенции, и сбора данных об эффективной реализации этих прав.

Подготовка кадров и распространение информации по вопросам Конвенции

13) Комитет с интересом отмечает, что государство-участник разработало стратегии информирования мигрантов и сенегальцев, живущих за рубежом, о законодательстве, политике и государственных программах, направленных на поощрение и защиту их прав. В то же время он выражает сожаление в связи с отсутствием программы подготовки по вопросам Конвенции, которая была бы ориентирована непосредственно на должностных лиц, работающих в области миграции.

Комитет призывает государство-участник организовать профессиональную подготовку по вопросам, касающимся содержания Конвенции, для всех должностных лиц, работающих в области миграции, включая сотрудников судебной системы, полиции (в том числе пограничной полиции) и социальных работников, с тем чтобы обеспечить защиту и уважение прав мигрантов.

2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

14) Комитет принимает к сведению заявление государства-участника относительно того, что в Трудовом кодексе Сенегала, предусматривающем запрет на дискриминацию в вопросах найма, размеров заработной платы, штрафов и социального обеспечения, не проводится никакого различия между сенегальскими трудящимися и трудящимися-мигрантами. В то же время Комитет с обеспокоенностью констатирует, что в достаточной мере не обеспечивается уважения прав трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, трудящихся-мигрантов, занятых в неформальном секторе, и трудящихся-мигрантов, следующих через территорию страны транзитом. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что трудящиеся-мигранты, занятые в формальном секторе, не пользуются равным обращением в области социального обеспечения, прежде всего в том, что касается выплаты пенсий при выходе в отставку.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для того, чтобы все мигранты пользовались равным обращением. Комитет также рекомендует государству-участнику следить за тем, чтобы в сфере социального обеспечения, и в частности в плане выплаты пенсий при выходе в отставку, не проводилось никакого различия между сенегальскими трудящимися и трудящимися-мигрантами, занятыми в формальном секторе.

3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)

15) Комитет обеспокоен тем фактом, что трудящиеся-мигранты, не имеющие постоянного статуса, помещаются под стражу вместе с лицами, которые обвиняются или признаны виновными в совершении преступлений, и что несовершеннолетние лица не содержатся отдельно от взрослых.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы заключение под стражу трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, рассматривалось исключительно в качестве меры, к которой следует прибегать в самом крайнем случае, и чтобы при любых обстоятельствах эта мера применялась в соответствии с положениями статьи 16 и пункта 2 статьи 17 Конвенции.

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы и постоянный статус (статьи 36–56)

16) Хотя государство-участник и ратифицировало Конвенцию № 87 МОТ о свободе ассоциации и защите права на организацию (1948 год), Комитет с сожалением отмечает, что в соответствии со статьей L.9 Трудового кодекса Сенегала (Закон № 97-17 от 1 декабря 1997 года) право трудящихся-мигрантов занимать должности в руководящих органах ассоциаций и профессиональных союзов обусловлено наличием соглашения о взаимности со страной происхождения трудящегося-мигранта и в силу этого не гарантировано на равноправной основе для всех мигрантов.

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, для того чтобы гарантировать право на занятие должностей в руководящих органах ассоциаций или профессиональных союзов, членами которых они являются, для всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которые законно проживают в Сенегале, без какого-либо условия о взаимности с их страной происхождения.

5. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64–71)

17) Принимая к сведению протоколы о договоренности и двусторонние соглашения, подписанные со странами, принимающими сенегальских трудящихся-мигрантов, Комитет вместе с тем с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не приняло достаточных мер для защиты прав своих трудящихся-мигрантов, учитывая значительное число выдворений и принудительных возвращений сенегальских трудящихся-мигрантов из Европы и некоторых стран Северной Африки.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы положения протоколов о договоренности и двусторонних соглашений, заключенных им со странами, принимающими сенегальских трудящихся-мигрантов, были приведены в соответствие со статьями 22 и 67 Конвенции и чтобы

его граждане, находящиеся в принимающих странах, имели возможность пользоваться защитой и помощью, включая юридическую помощь, если в этом есть необходимость, со стороны консульских органов в целях обеспечения уважения их прав.

18) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что более половины детей, принуждаемых к занятию попрошайничеством в районе Дакара, являются выходцами из соседних стран и что государство-участник не приняло конкретных мер к пресечению региональной торговли детьми для использования их в целях попрошайничества. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на соответствующие рекомендации, вынесенные в 2006 году Комитетом по правам ребенка (CRC/SEN/CO/2, пункты 60 и 61), государство-участник не уделяло достаточного внимания проблеме широкомасштабной экономической эксплуатации детей – учащихся религиозных школ из соседних стран, которые в своем большинстве подвергаются насилию и жестокому обращению со стороны своих наставников.

Комитет призывает государство-участник принять в сотрудничестве с соответствующими государствами все необходимые меры для недопущения и пресечения торговли детьми из соседних стран с целью принуждения их к занятию попрошайничеством. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для привлечения к ответственности и сурового наказания лиц, занимающихся торговлей и эксплуатацией детей. Комитет рекомендует также государству-участнику разработать программы, позволяющие удалить с улиц детей, вынужденных заниматься попрошайничеством, в том числе тех из них, которые являются учащимися религиозных школ, и обеспечить, чтобы эти дети получали необходимые услуги по психосоциальной реабилитации.

19) Комитет сожалеет по поводу того, что, несмотря на проведенные международными организациями исследования о влиянии миграции одного или обоих родителей для работы за рубежом на положение их детей, остающихся в стране, государство-участник не уделяет достаточного внимания этому вопросу, свидетельством чего является отсутствие соответствующего законодательства и политики, в частности политики, направленной на социальную защиту таких детей.

Комитет призывает государство-участник в полной мере учитывать то уязвимое положение, в котором оказываются дети в случае миграции одного или обоих родителей, при разработке законов, политики и мер, в частности в областях, связанных с социальной защитой.

20) Комитет принимает к сведению существующие между некоторыми странами и государством-участником двусторонние соглашения и программы по трудоустройству сенегальских мигрантов за рубежом. Однако Комитет выражает сожаление по поводу того, что заключению таких двусторонних соглашений не предшествовали консультации с гражданским обществом.

Комитет призывает государство-участник проводить консультации с гражданским обществом до заключения любого двустороннего соглашения, касающегося найма сенегальских мигрантов для работы за рубежом, и принимать необходимые меры по обеспечению того, чтобы эти соглашения в полной мере согласовывались с положениями Конвенции.

21) Комитет принимает к сведению существование в государстве-участнике оперативной службы, специализирующейся на репатриации сенегальцев, живущих за рубежом, в кризисных ситуациях. Комитет также принимает к сведе-

нию тот факт, что Министерство по делам сенегальцев, проживающих за рубежом, уполномочено создавать благоприятные условия для их возвращения. Однако Комитет сожалеет по поводу того, что государство-участник не представило никакой подробной информации о деятельности Министерства по делам сенегальцев, проживающих за рубежом, или о предусмотренных мерах по обеспечению надлежащей организации возвращения сенегальских мигрантов из-за рубежа.

Комитет просит государство-участник представить в его следующем докладе дополнительные сведения о деятельности Министерства по делам сенегальцев, проживающих за рубежом, в частности об обеспечении надлежащей организации возвращения его граждан в страну.

22) Комитет с интересом отмечает, что государство-участник расширило возможности сил безопасности, обеспечивающих пограничный контроль. Однако он сожалеет по поводу того, что Трудовая инспекция испытывает нехватку персонала и ресурсов, необходимых для осуществления надзорной деятельности и расследования случаев торговли людьми и смежной практики.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение достаточных людских и финансовых ресурсов для Трудовой инспекции и прохождение ее сотрудниками надлежащей подготовки, в том числе по вопросам Конвенции, с тем чтобы они могли выполнять свои служебные обязанности на основе полного уважения прав трудящихся-мигрантов.

23) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем фактом, что ответственность за прекращение нелегального положения, в котором может оказаться трудящийся-мигрант, возлагается на самого трудящегося-мигранта, который обязан обратиться в службы Управления полиции, занимающиеся делами иностранцев и вопросами проездных документов, с целью получения информации, необходимой для легализации его положения. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием надлежащих мер по предоставлению информации и оказанию помощи трудящимся-мигрантам, предпринимая эти шаги, и подчеркивает, что принятие надлежащих мер по применению статей 68 и 69 Конвенции является обязанностью государства-участника.

Комитет рекомендует государству-участнику принимать эффективные упреждающие меры для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей не оставались без постоянного статуса. С этой целью государству-участнику предлагается развернуть кампанию по распространению информации о правах трудящихся-мигрантов и процедуре получения постоянного статуса трудящимися-мигрантами, не имеющими его. Комитет рекомендует использовать доступную и быструю процедуру получения постоянного статуса и оказывать постоянную помощь трудящимся-мигрантам, не имеющим постоянного статуса, в течение всего этого процесса.

6. Последующая деятельность и распространение информации

Последующая деятельность

24) Комитет просит государство-участник включить в его второй периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Комитета. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения этих рекомендаций, в том числе посредством их препровождения для рассмотрения и принятия соответ-

вующих действий членам правительства и парламента, а также административным и другим соответствующим компетентным органам.

Распространение информации

25) Комитет также просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, в том числе среди сотрудников государственных учреждений, судебных органов и неправительственных организаций, а также среди других субъектов гражданского общества, и предпринять шаги для ознакомления сенегальских мигрантов за рубежом и иностранных трудящихся-мигрантов, проживающих в Сенегале или находящихся на его территории транзитом, с их правами и правами членов их семей в соответствии с Конвенцией.

8. Следующий периодический доклад

26) Комитет предлагает государству-участнику представить его второй и третий периодические доклады в одном документе не позднее 1 ноября 2014 года.

Приложения

Приложение I

Государства, которые подписали, ратифицировали Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей или присоединились к ней по состоянию на 31 марта 2011 года

<i>Государство</i>	<i>Подписание</i>	<i>Ратификация присоединение правопреемство^b</i>
Албания		5 июня 2007 года ^a
Алжир		21 апреля 2005 года ^a
Аргентина	10 августа 2004 года	23 февраля 2007 года
Азербайджан		11 января 1999 года ^a
Бангладеш	7 октября 1998 года	
Белиз		14 ноября 2001 года ^a
Бенин	15 сентября 2005 года	
Боливия (Многонациональное Государство)		16 октября 2000 года ^a
Босния и Герцеговина		13 декабря 1996 года ^a
Буркина-Фасо	16 ноября 2001 года	26 ноября 2003 года
Камбоджа	27 сентября 2004 года	
Камерун	15 декабря 2009 года	
Кабо-Верде		16 сентября 1997 года ^a
Чили	24 сентября 1993 года	21 марта 2005 года
Колумбия		24 мая 1995 года ^a
Коморские Острова	22 сентября 2000 года	
Конго	29 сентября 2008 года	
Эквадор		5 февраля 2002 года ^a
Египет		19 февраля 1993 года ^a
Сальвадор	13 сентября 2002 года	14 марта 2003 года
Габон	15 декабря 2004 года	
Гана	7 сентября 2000 года	7 сентября 2000 года
Гватемала	7 сентября 2000 года	14 марта 2003 года*
Гвинея		7 сентября 2000 года ^a
Гвинея-Бисау	12 сентября 2000 года	
Гайана	15 сентября 2005 года	7 июля 2010 года

<i>Государство</i>	<i>Подписание</i>	<i>Ратификация присоединение правопреемство^b</i>
Гондурас		9 августа 2005 года ^a
Индонезия	22 сентября 2004 года	
Ямайка	25 сентября 2008 года	25 сентября 2008 года
Кыргызстан		29 сентября 2003 года ^a
Лесото	24 сентября 2004 года	16 сентября 2005 года
Либерия	22 сентября 2004 года	
Ливийская Арабская Джамахирия		18 июня 2004 года ^a
Мали		5 июня 2003 года ^a
Мавритания		22 января 2007 года ^a
Мексика	22 мая 1991 года	8 марта 1999 года**
Черногория	23 октября 2006 года ^b	
Марокко	15 августа 1991 года	21 июня 1993 года
Никарагуа		26 октября 2005 года ^a
Нигер		18 марта 2009 года
Нигерия		27 июля 2009 года ^a
Парагвай	13 сентября 2000 года	23 сентября 2008 года
Перу	22 сентября 2004 года	14 сентября 2005 года
Филиппины	15 ноября 1993 года	5 июля 1995 года
Руанда		15 декабря 2008 года ^a
Сан-Томе и Принсипи	6 сентября 2000 года	
Сенегал		9 июня 1999 года ^a
Сербия	11 ноября 2004 года	
Сейшельские Острова		15 декабря 1994 года ^a
Сьерра-Леоне	15 сентября 2000 года	
Шри-Ланка		11 марта 1996 года ^a
Сент-Винсент и Гренадины		29 октября 2010 года ^a
Сирийская Арабская Республика		2 июня 2005 года ^a
Таджикистан	7 сентября 2000 года	8 января 2002 года
Тимор-Лешти		30 января 2004 года ^a
Того	15 ноября 2001 года	
Турция	13 января 1999 года	27 сентября 2004 года
Уганда		14 ноября 1995 года ^a
Уругвай		15 февраля 2001 года ^a

* 18 сентября 2007 года Гватемала сделала заявление о признании компетенции Комитета в соответствии со статьями 76 и 77 Конвенции.

** 15 сентября 2008 года Мексика сделала заявление о признании компетенции Комитета в соответствии со статьей 77 Конвенции.

Приложение II

Членский состав Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

<i>Имя и фамилия</i>	<i>Страна гражданства</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
г-н Франсиско Альба	Мексика	2011 года
г-н Хосе Серрано Брильянтес	Филиппины	2013 года
г-н Франсиско Каррион Мена	Эквадор	2011 года
г-жа Ана Элизабет Кубиас Медина	Сальвадор	2011 года
г-жа Фатумата Абдурхамана Дико	Мали	2013 года
г-н Ахмед Хассан Эль Бораи	Египет	2011 года
г-н Абдельхамид Эд Джамри	Марокко	2011 года
г-н Мигель Анхел Ибарра Гонсалес	Гватемала	2013 года
г-н Прасад Кариявасам	Шри-Ланка	2013 года
г-жа Мириам Пусси	Буркина-Фасо	2011 года
г-н Мехмет Севим	Турция	2013 года
г-жа Андреа Миллер-Стеннетт	Ямайка	2013 года
г-н Азад Тагизаде	Азербайджан	2011 года
г-н Амаду Таль	Сенегал	2013 года

Состав Бюро

<i>Председатель:</i>	Абдельхамид Эд Джамри
<i>Заместители Председателя:</i>	Хосе Брильянтес Ана Элизабет Кубиас Медина Азад Тагизаде
<i>Докладчик:</i>	Ахмед Хассан Эль Бораи

Приложение III

Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 73 Конвенции по состоянию на 1 апреля 2011 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Тип доклада</i>	<i>Дата, к которой должен быть представлен доклад</i>	<i>Получен</i>
Албания	Первоначальный	1 октября 2008 года	6 октября 2009 года
Алжир	Первоначальный	1 августа 2006 года	3 июня 2008 года
Аргентина	Первоначальный	1 июня 2008 года	2 февраля 2010 года
Азербайджан	Второй периодический	1 мая 2011 года	
Белиз	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Боливия (Многонациональное Государство)	Второй периодический	1 июля 2009 года	
Босния и Герцеговина	Второй периодический	1 мая 2011 года	
Буркина-Фасо	Первоначальный	1 марта 2005 года	
Кабо-Верде	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Чили	Первоначальный	1 июля 2006 года	9 февраля 2010 года
Колумбия	Второй периодический	1 мая 2011 года	
Эквадор	Второй периодический	1 июля 2009 года	23 ноября 2009 года
Египет	Второй периодический	1 июля 2009 года	
Сальвадор	Второй периодический	1 декабря 2010 года	
Гана	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Гватемала	Первоначальный	1 июля 2004 года	8 марта 2010 года
Гвинея	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Гондурас	Первоначальный	1 декабря 2006 года	
Ямайка	Первоначальный	1 января 2010 года	
Кыргызстан	Первоначальный	1 января 2005 года	

<i>Государство-участник</i>	<i>Тип доклада</i>	<i>Дата, к которой должен быть представлен доклад</i>	<i>Получен</i>
Лесото	Первоначальный	1 января 2007 года	
Ливийская Арабская Джамахирия	Первоначальный	1 октября 2005 года	
Мали	Второй периодический	1 октября 2009 года	
Мавритания	Первоначальный	1 мая 2008 года	
Мексика	Второй периодический	1 июля 2009 года	4 декабря 2009 года
Марокко	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Никарагуа	Первоначальный	1 февраля 2007 года	
Нигер	Первоначальный	1 июля 2010 года	
Нигерия	Первоначальный	1 ноября 2010 года	
Парагвай	Первоначальный	1 января 2010 года	10 января 2011 года
Перу	Первоначальный	1 января 2007 года	
Филиппины	Второй периодический	1 мая 2011 года	
Руанда	Первоначальный	1 апреля 2010 года	
Сенегал	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Сейшельские Острова	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Шри-Ланка	Первоначальный	1 июля 2004 года	21 апреля 2008 года
Сирийская Арабская Республика	Второй периодический	1 октября 2011 года	
Таджикистан	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Тимор-Лешти	Первоначальный	1 мая 2005 года	
Турция	Первоначальный	1 января 2006 года	
Уганда	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Уругвай	Первоначальный	1 июля 2004 года	

Приложение IV

Перечень документов, которые были или будут выпущены в связи с тринадцатой и четырнадцатой сессиями Комитета

CMW/C/13/1	Предварительная повестка дня и аннотации (тринадцатая сессия Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей)
CMW/C/SR.137–155	Краткие отчеты о работе тринадцатой сессии Комитета
CMW/C/14/1	Предварительная повестка дня и аннотации (четырнадцатая сессия Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей)
CMW/C/SR.138–139	Краткие отчеты о работе четырнадцатой сессии Комитета
CMW/C/ALB/1	Первоначальный доклад Албании
CMW/C/ALB/Q/1	Перечень вопросов: Албания
CMW/C/ALB/Q/1/Add.1	Письменные ответы правительства Албании на перечень вопросов
CMW/C/ALB/CO/1	Заключительные замечания Комитета по первоначальному докладу Албании
CMW/C/SR.140–141	Краткие отчеты о работе четырнадцатой сессии Комитета
CMW/C/ECU/2	Второй периодический доклад Эквадора
CMW/C/ECU/Q/2	Перечень вопросов: Эквадор
CMW/C/ECU/Q/2/Add.1	Письменные ответы правительства Эквадора на перечень вопросов
CMW/C/ECU/CO/2	Заключительные замечания Комитета по второму периодическому докладу Эквадора
CMW/C/MEX/2	Второй периодический доклад Мексики
CMW/C/MEX/Q/2	Перечень вопросов: Мексика
CMW/C/MEX/Q/2/Add.1	Письменные ответы правительства Мексики на перечень вопросов
CMW/C/MEX/CO/2	Заключительные замечания Комитета по второму периодическому докладу Мексики
CMW/C/SR.142–143	Краткие отчеты о работе четырнадцатой сессии Комитета

CMW/C/SEN/1	Первоначальный доклад Сенегала
CMW/C/SEN/Q/1	Перечень вопросов: Сенегал
CMW/C/SEN/Q/1/Add.1	Письменные ответы правительства Сенегала на перечень вопросов
CMW/C/SEN/CO/1	Заключительные замечания Комитета по первоначальному докладу Сенегала

Приложение V

Государства-участники, которые представили комментарии в отношении заключительных замечаний, принятых Комитетом

За отчетный период Комитет получил от Алжира комментарии в отношении заключительных замечаний, которые были приняты Комитетом на его двенадцатой сессии в связи с представленным Алжиром первоначальным докладом (CMW/C/DZA/CO/1). 16 декабря 2010 года Комитет направил ответ, с которым, как и с полученными от Алжира комментариями, можно ознакомиться на веб-сайте УВКПЧ по адресу: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cmw/cmws12.htm>.
